



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità 4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen	4797	15/12/2023

OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO ALLA DITTA F.LLI BLAAS SRL DI BOLZANO (BZ) DELLA VERIFICA DI ALCUNI DISPOSITIVI DI PROTEZIONE PER GLI OPERATORI DEL SERVIZIO CIMITERIALE DEL COMUNE DI BOLZANO (BIENNIO: 2023-2024) -
VARIAZIONE DELL'IMPORTO CONTRATTUALE E INTEGRAZIONE IMPEGNO DI SPESA

CODICE C.I.G.: Z953C74835

AUFTRAG AN DIE FIRMA GEBR. BLAAS GMBH AUS BOZEN (BZ) FÜR DIE ÜBERPRÜFUNG VON EINIGER SCHUTZVORRICHTUNGEN FÜR DAS PERSONAL DES FRIEDHOFSDIENSTES DER GEMEINDE BOZEN (ZWEIJAHRESZEIT: 2023-2024) ÄNDERUNG DES VERTRAGSBETRAGES UND GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

CIG-CODE: Z953C74835

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023-2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 628 del 16.10.2023 con la quale sono state approvate le integrazioni e le modifiche al Piano esecutivo di gestione (PEG) e del Piano degli obiettivi per il periodo 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 628 vom 16.10.2023, mit welchem der Ergänzungen und Änderungen des der Haushaltsvollzugsplan (HVP) und des Zielplans für den Zeitraum 2023-2025 genehmigt worden sind.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 *"Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige"* che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 *„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“*, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten

Determina n./Verfügung Nr.4797/2023

4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità
4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste -
Gesundheitswesen

attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1453/2023 del 20/04/2023 della Ripartizione 4 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG e ha esercitato il potere di delega, ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 4 Nr. 1453/2023 vom 20/04/2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung 4 – die HVP-Zuweisung vorgenommen hat und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22, Abs. 4 der Organisationsordnung, wahrgenommen hat.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 "Codice dei contratti pubblici";
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 31. März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge",
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar.
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000.

- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;

- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6.

Premesso che in seguito all'aggiudicazione di un affidamento diretto esperito in base al criterio del solo prezzo, è stato sottoscritto il contratto d'appalto d.d. 19/09/2023 con l'impresa "F.LLI BLAAS SRL" con sede legale a Bolzano (BZ), Via Enrico Fermi N. 18, cod. fiscale 00739440212 partita I.V.A. 00739440212, per la verifica di alcuni dispositivi di protezione per gli operatori del servizio cimiteriale del comune di Bolzano (biennio: 2023-2024) ed impegnata una spesa complessiva presunta di € 435,00 (IVA 22% escl.);

In der Erwägung dass nach der Vergabe einer Direkten Beauftragung auf der Grundlage des Kriteriums des alleinigen Preises ermittelt der Vertrag vom 08/03/2023 mit der Firma "GEBR. BLAAS GMBH", mit Sitz in Bozen (BZ), Enrico Fermi-Strasse Nr. 18, USt.-Nr. 00739440212 und MwSt. Nr. 00739440212, für die Überprüfung einiger Schutzvorrichtungen für das Personal des Friedhofsdienstes der Gemeinde Bozen durchzuführen (Zweijahreszeitraum: 2023-2024) unterzeichnet wurde.

Che in corso d'anno sono stati sottoposti a verifica cinque caschi in più rispetto al numero di DPI inizialmente preventivati;

Im Laufe des Jahres wurden fünf Helme mehr getestet als die ursprünglich veranschlagte Anzahl von PSA;

Considerato che in materia di sicurezza sul lavoro è essenziale mantenere tutti i DPI in perfette condizioni e che pertanto non è stato possibile rimandare all'anno successivo la verifica prevista per legge;

Da es im Hinblick auf die Arbeitssicherheit unerlässlich ist, alle PSA in einwandfreiem Zustand zu halten, war es nicht möglich, die gesetzlich vorgeschriebene Inspektion auf das nächste Jahr zu verschieben;

Preso atto che la maggiore spesa è stata quantificata in € 20,00.- (IVA 22% escl.);

Festgestellt, dass der Betrag der Erhöhung beläuft sich auf Euro 20,00.- (ausg. MwSt. 22%).

Ritenuto pertanto necessario integrare l'importo di € 217,50.- (IVA escl.) riferito all'impegno n. 3919 del 19/09/2023 con l'importo di € 20,00.- (iva escl.22%) per un ammontare complessivo di € 237,50.- (iva escl.22%) per consentire la liquidazione della fattura n. 30131 del 29/11/2023;

Daher halten wir es für notwendig, den Betrag von 217,50.- € (ohne MwSt.), der sich auf die Ausgabeverpflichtung Nr. 3919 vom 19/09/2023 bezieht, um den Betrag von 20,00 € (ohne MwSt. 22%) auf einen Gesamtbetrag von 237,50.- € (ohne MwSt. 22%) zu ergänzen, um die Zahlung der Rechnung Nr. 30131 vom 29.11.2023 zu ermöglichen;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

La Direttrice dell'Ufficio 4.3

Dies vorausgeschickt,

verfügt

determina:

Determina n./Verfügung Nr.4797/2023

4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità
4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste -
Gesundheitswesen

die Direktorin des Amts 4.3:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 106 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.:

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 106 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F.:

- di approvare la maggiore spesa di 24,40.- (I.V.A. 22% compresa) relativa all'affidamento diretto per la verifica di alcuni dispositivi di protezione per gli operatori del servizio cimiteriale del comune di Bolzano per gli anni 2023-2024 alla ditta "F.LLI BLAAS SRL" di Bolzano (BZ).
 - di integrare l'impegno di spesa n. 3919 del 19/09/2023 già assunto con determinazione dirigenziale n. 3277 del 19/09/2023 con l'importo presunto di € 24,40.- (I.V.A. 22% compresa) per un ammontare complessivo di € 289,75 (I.V.A. 22% compresa), per l'anno 2023 come da allegato contabile;
 - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- die Mehrausgabe von 24,40.- € (einschl. MwSt.) für die Überprüfung einiger Schutzvorrichtungen für das Personal des Friedhofsdienstes der Gemeinde Bozen (Zweijahreszeitraum: 2023-2024) vonseiten der Firma "GEBR. BLAAS GMBH", aus Bozen (BZ), zu genehmigen.
 - Die Ausgabenverpflichtung Nr. 3919 vom 19/09/2023, die mit Verfügung des leitenden Beamten Nr, 3277 vom 19/09/2023 übernommen wurde, mit einem voraussichtlichen Betrag von 24,40 € (inkl. 22% MwSt.) für einen Gesamtbetrag von 289,75 € (inkl. 22% MwSt.) für das Jahr 2023 gemäß den beigefügten Buchhaltungsunterlagen zu integrieren;
 - Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
 - gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	3919	12091.03.029900002	Altri servizi	24,40

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirek
DUSINI MONICA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

Determina n./Verfügung Nr.4797/2023

4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità
4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste -
Gesundheitswesen

6015c0ab663ef65a89517c027a20bf265eb262b539e9663de880b8d6f9c5a79d - 12112663 - det_testo_proposta_15-12-2023_14-36-08.doc
097eedef65d3062ba7cb115a711d3b27c1eff837b6d2ffcf5027e23824ef10fb - 12112664 - det_Verbale_15-12-2023_14-38-48.doc
b75d4cebf21fa3abc4921ec9de4f9ee55b1c7e2a12c997ec61517e09090516fe - 12112867 - ALLEGATO CONTABILE BLAAS.doc